



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
20 September 2022
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Доклад о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета по правам человека*

Добавление

Оценка информации о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями по Бахрейну

<i>Заключительные замечания (сто двадцать третья сессия):</i>	CCPR/C/BHR/CO/1 , 19 июля 2018 года
<i>Пункты, предусматривающие последующую деятельность:</i>	14, 32 и 54
<i>Информация, полученная от государства-участника:</i>	CCPR/C/BHR/FCO/1 , 14 июня 2021 года
<i>Информация, полученная от заинтересованных сторон:</i>	Национального исламского общества «Альвефак» , 14 апреля 2022 года; организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» , 12 апреля 2022 года; Бахрейнского форума по правам человека , 15 апреля 2022 года; Международного центра поддержки прав и свобод , 15 апреля 2022 года; организации «Салам за демократию и права человека» , 14 апреля 2022 года
<i>Оценка Комитета:</i>	14[C], 32[C] и 54[E][C]

Пункт 14: Военные суды¹

Резюме информации, полученной от государства-участника

В Конституцию в апреле 2017 года была внесена поправка в контексте усилий государства по борьбе с террористическими операциями и растущими угрозами. В результате в Кодекс военной юстиции были внесены поправки, предусматривающие исключение, согласно которому прокурор может с согласия военных судов передавать на рассмотрение этих судов любое из преступлений, предусмотренных в Законе о

* Принят Комитетом на его сто тридцать пятой сессии (27 июня — 27 июля 2022 года).

¹ Пункты, содержащие рекомендации Комитета, в настоящем документе не воспроизводятся в связи с ограничением объема, установленным в резолюции [68/268](#) Генеральной Ассамблеи, п. 15.



защите общества от актов терроризма, или любое из преступлений против безопасности государства, предусмотренных в главах I и II раздела I специальной части Уголовного кодекса, и связанные с ними преступления (статья 17 ter). Основная юрисдикция по этим правонарушениям остается за обычными судами, если только прокурор в порядке исключения не решит передать их в военные суды. Военные суды проводят открытые судебные заседания и имеют апелляционные и кассационные суды. В военных судах применяются те же гарантии, что и в гражданских судах. Согласно Закону о национальном правозащитном учреждении, его представителям разрешено присутствовать на судебных заседаниях.

Резюме информации, полученной от заинтересованных сторон

По данным организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», официального пересмотра поправки 2017 года не проводилось. Действия правительства усугубили судебные нарушения и отсутствие прозрачности в системе уголовного правосудия. С 2018 года не было никаких сообщений о том, что дела гражданских лиц рассматривались в военных судах.

Бахрейнский форум по правам человека перечисляет возможные нарушения права гражданских лиц на справедливое судебное разбирательство в случае рассмотрения их дел в военных судах, ссылаясь на конкретные положения Кодекса военной юстиции.

Оценка Комитета

[С]

Комитет принимает к сведению информацию о поправке 2017 года к Конституции и гарантиях, предусмотренных в системе военного судопроизводства. Тем не менее он сожалеет об отсутствии информации о каких-либо мерах, принятых после принятия его заключительных замечаний для пересмотра поправки 2017 года с целью обеспечения того, чтобы военные суды не могли осуществлять юрисдикцию в отношении гражданских лиц. Комитет повторяет свою рекомендацию.

Пункт 32: Смертная казнь

Резюме информации, полученной от государства-участника

Смертная казнь сама по себе не запрещена международным правом, и практика государства в этом отношении соответствует гарантиям защиты прав тех, кому грозит смертная казнь, изложенным в резолюции 1984/50 Экономического и Социального Совета. Смертная казнь может быть назначена только за самые тяжкие преступления против общества, а обвиняемый должен иметь адвоката или адвокат должен быть предоставлен ему государством. Все смертные приговоры предусматривают основные гарантии справедливого судебного разбирательства и подлежат обязательному обжалованию. Их вынесение требует единогласного решения участвующих судей и осуществляется только с одобрения Короля. Он может отменить и заменить смертную казнь в определенных случаях. Смертный приговор может быть возвращен в кассационный суд для пересмотра, что влечет за собой отсрочку исполнения приговора до вынесения окончательного решения. Смертная казнь не может применяться к беременным женщинам или несовершеннолетним. При рассмотрении дел, по которым может быть вынесен смертный приговор, признание обвиняемого не может быть принято во внимание. Смертная казнь редко приводится в исполнение. В случае, если другие государства, особенно государства региона, согласятся пересмотреть или отменить смертную казнь, Бахрейн вновь серьезно изучит этот вопрос.

Резюме информации, полученной от заинтересованных сторон

По данным организаций «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» и «Салам за демократию и права человека», за последнее десятилетие

количество смертных приговоров, людей в камерах смертников, которым грозит неминуемая казнь, и реальных казней увеличилось, как и количество казней в расчете на душу населения. Организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» утверждает, что смертная казнь применяется не только за самые тяжкие преступления, включая не приведшие к смерти преступления, связанные с наркотиками, но и в порядке дискриминации иностранных граждан, в частности граждан Бангладеш. Она также утверждает, что увеличение числа случаев вынесения смертных приговоров напрямую связано с принятием чрезмерно широкого антитеррористического законодательства.

Организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» указывает, что в настоящее время 26 человек находятся в камерах смертников. Организация «Салам за демократию и права человека» приводит список из 12 человек, которые были приговорены к смертной казни в период с января 2018 года по июль 2020 года. Обе организации отмечают, что Али аль-Араб, Ахмед аль-Малали и один неназванный гражданин Бангладеш были казнены 26 июля 2019 года, несмотря на жалобы на злоупотребления, жестокое обращение и применение пыток для получения их признаний, и что признания, сделанные под пыткой и угрозами в адрес членов семьи, были использованы для вынесения смертного приговора Мохаммеду Рамадхану и Хусайну Али Мусе. Организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» также отмечает применение пыток и нарушение гарантий справедливого судебного разбирательства в делах Махера аль-Хаббаза и Салмана Исы Салмана.

По данным Бахрейнского форума по правам человека, дела, по которым может быть вынесен смертный приговор в соответствии с Уголовным кодексом, Военным уголовным кодексом и Законом о защите общества от актов терроризма, попали в руки военной судебной системы, что увеличило риск вынесения смертного приговора представителям оппозиции и правозащитникам.

Оценка Комитета

[С]

Комитет принимает к сведению информацию о гарантиях в делах, по которым может быть вынесен смертный приговор, и намерение государства-участника рассмотреть вопрос об отмене смертной казни, если это сделают другие государства. Тем не менее он сожалеет об отсутствии информации о каких-либо конкретных мерах, принятых для восстановления моратория на смертную казнь и обеспечения того, чтобы она назначалась только за самые тяжкие преступления и не выносилась военными судами.

Комитет повторяет свою рекомендацию и просит: а) предоставить информацию о расследованиях случаев применения пыток для получения признаний и нарушениях процессуальных гарантий в делах, по которым может быть вынесен смертный приговор, а также об их результатах; и б) статистические данные о смертных приговорах и казнях за отчетный период в разбивке по возрасту, полу, гражданству и видам преступлений.

Пункт 54: Свобода выражения мнений

Резюме информации, полученной от государства-участника

Власти не принимают никаких правовых мер по расследованию или возбуждению дел за участие в политической, правозащитной или общественной деятельности. Никому не предъявляется обвинение, если нет четких доказательств того, что он или она совершили деяние, которое считается противоправным в соответствии с законодательством. Политическая деятельность и публичное осуществление свободы выражения мнений не являются уголовно наказуемыми по закону. Национальное законодательство, законы и механизмы возмещения ущерба являются достаточными для предотвращения нарушения этих прав. Все национальные

руководящие положения направлены на поощрение прав человека и содействие осуществлению этих прав через национальные каналы их регулирования.

В поправках к Закону о регулировании прессы, печати и издательского дела, находящихся в настоящее время на рассмотрении Законодательного совета и одобренных Советом министров 5 апреля 2021 года, подчеркивается, что журналисты не должны подвергаться тюремному заключению в делах о публикации. Они также предусматривают добавление главы об электронных СМИ и регулировании веб-сайтов и учетных записей организаций СМИ, а также включение новых определений, чтобы идти в ногу с развитием СМИ.

Резюме информации, полученной от заинтересованных сторон

а) По данным организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», нет сомнений в том, что критика правительства не допускается. Национальное исламское общество «Альвефак» сообщает об актах мести его генеральному секретарю, шейху Али Салману, за его критику в адрес государственных чиновников и учреждений. По мнению организации «Салам за демократию и права человека», расплывчатые формулировки в законодательстве о гражданстве могут быть использованы Королем против его критиков, включая журналистов. В одном случае художнику Кахтану аль-Кахтани было предъявлено обвинение в оскорблении регулирующего органа и злоупотреблении телекоммуникационными устройствами за то, что он опубликовал в социальных сетях сообщение с критикой переназначения министра информации.

б) Никакой информация о диффамации не предоставляется.

с) Организация «Салам за демократию и права человека» отмечает, что правозащитники Абдулхади аль-Хаваджа, Абдулджалил аль-Сингас и Наджи Фатиль по-прежнему находятся под стражей.

д) Организация «Салам за демократию и права человека» указывает, что, несмотря на внесение в 2021 году поправок в Закон о прессе, печати и издательском деле, заменяющих тюремное заключение штрафами, Уголовный кодекс по-прежнему допускает тюремное заключение и правительство опирается на этот Кодекс для наказания правозащитников и журналистов. Национальное исламское общество «Альвефак» отмечает, что статья 165 Уголовного кодекса применяется таким образом, что нарушает свободу мнений и их выражения.

По данным организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», поправка к Закону о прессе, печати и издательском деле от 2021 года расширила юрисдикцию правительства в отношении Интернета и цифрового контента. Статьи 19, 20, 70 и 78 этого закона используются для запугивания и преследования журналистов и правозащитников, работающих в Интернете или за рубежом. Критика в Интернете также может быть наказана в соответствии с законом о киберпреступности. В 2019 году Министерство внутренних дел объявило, что любое лицо, взаимодействующее с владельцами учетных записей в социальных сетях, которые «подстрекают к мятежу и угрожают гражданскому миру», может быть привлечено к ответственности. Организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» и «Салам за демократию и права человека» перечисляют дела активистов и журналистов, которым были предъявлены обвинения за критику властей в Интернете, включая главу Бахрейнского центра по правам человека Набиля Раджаба, который был осужден за размещение в социальных сетях сообщений с подобной критикой.

е) По данным организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», журналисты Назиха Сайед и Муса Абд-Али подвергались пыткам и издевательствам за освещение нарушений прав человека. В августе 2021 года независимые СМИ обнаружили, что в 2020 и 2021 годах девять активистов стали объектами слежки с использованием шпионских программ, приобретенных правительством.

По данным Международного центра поддержки прав и свобод, в январе 2019 года Бахрейн начал использовать свое членство в Комитете по неправительственным организациям для мести правозащитным организациям, которые представили в Организацию Объединенных Наций сообщения о продолжающихся нарушениях прав человека в Бахрейне. Бахрейн последовательно препятствует получению Центром консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете.

Оценка Комитета

[E]: a)

Комитет сожалеет, что государство-участник считает национальное законодательство, законы и механизмы возмещения ущерба достаточными для предотвращения нарушений свободы выражения мнений. Комитет повторяет свою рекомендацию.

[C]: b), c), d) и e)

Комитет сожалеет об отсутствии информации о мерах, принятых для декриминализации диффамации и применения уголовного законодательства только в самых серьезных случаях, а также для освобождения любых лиц, содержащихся под стражей исключительно за мирное осуществление своих прав. Он повторяет свои рекомендации и просит предоставить информацию о планах по освобождению трех правозащитников: Абдулхади аль-Хаваджи, Абдуджалила аль-Сингаса и Наджи Фатиля.

Приветствуя информацию о запрете тюремного заключения журналистов в соответствии с пересмотренным Законом о прессе, печати и издательском деле, Комитет сожалеет об отсутствии информации о других мерах, принятых для пересмотра и изменения положений Уголовного кодекса, Декрета-закона № 47 и нормативных актов о цифровых правах. Он повторяет свои рекомендации и просит предоставить информацию о: а) ограничении свободы выражения мнений в Интернете, в том числе посредством поправок 2021 года к Закону о прессе, печати и издательском деле и заявления 2019 года, сделанного Министерством внутренних дел относительно использования социальных сетей; и б) усилении преследования деятельности журналистов и правозащитников в Интернете, в том числе с помощью шпионских программ для слежки.

Комитет сожалеет об отсутствии информации о мерах, принятых для защиты журналистов, активистов и правозащитников, расследования любых нарушений против них и привлечения виновных к ответственности. Он повторяет свою рекомендацию и просит предоставить информацию о сообщениях о репрессиях против правозащитных организаций, представивших сообщения в Организацию Объединенных Наций.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо, извещающее государство-участник о прекращении процедуры последующей деятельности. Запрашиваемая информация должна быть включена в следующий периодический доклад государства-участника.

Сроки представления следующего периодического доклада: 2027 год (страновой обзор в 2028 году в соответствии с планируемым циклом обзора).